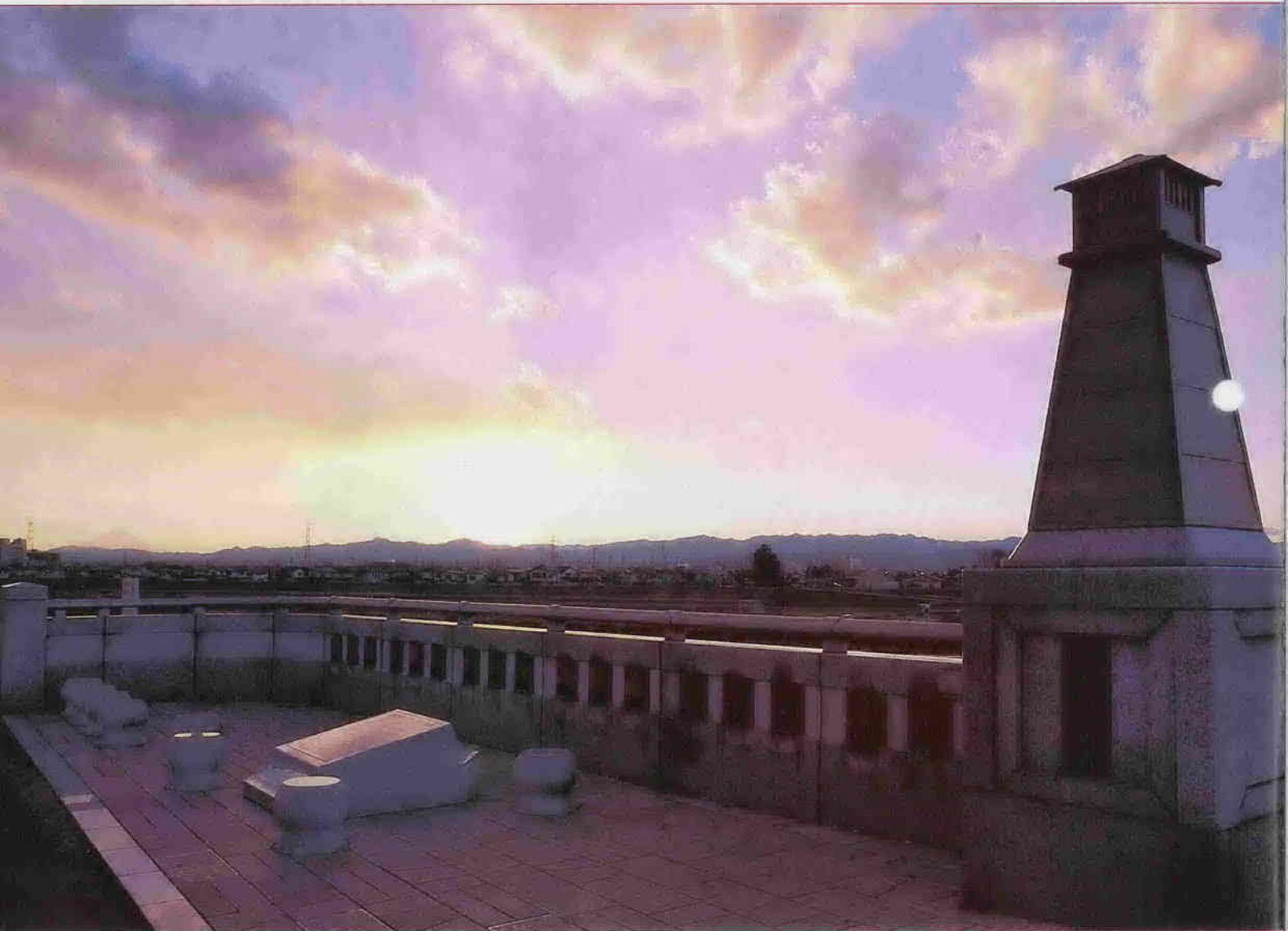


心を映した風景	2
確定申告は次の会場で	8
介護保険居宅サービス計画作成依頼（変更）届出書の提出について	11
中核市をめざして・シリーズ1	12
表通り裏通りに魅せられて	18

●人権カレンダーが折り込まれています。

川越の景観百選シリーズ49・入間川に架かる川越橋



# 心を映した風景

故・相原求一朗さんを偲んで

自然と向き合い、心象を描いた洋画家・相原求一朗さん（一九一八〜九九）。その作品は高く評価され、市の文化発展に貢献した功績により初雁文化章を受章し、川越市名誉市民に推挙されています。平成十一年二月に相原さんは亡くなられましたが、その「風景」は、時を超え、いつまでも私たちに希望を与えてくれます。

## 川越に生まれ

相原求一朗さんは、大正七年に川越町大字川越（現在の元町二丁目）に生まれました。その後、雑穀・乾物・青果の卸商を営む実家から、父が志義町（現在の仲町）に穀物問屋を出店。川越商業学校（現在の川越商業高校）時代には、東京美術学校（現在の東京芸術大学）への進学を考えましたが、三人兄弟の長男であり、家業を継ぐために進学を断念します。

小さなころから絵に興味を持っていて、相原さんにとって、それは、たいへんな葛藤があったと考えられます。卒業後は、日本橋の雑穀問屋での実地修行を経て家業に専念。修行中のメモには、人格を尊重する、差別しないで親切にする、みずから進んで仕事をする、休養を十分にとる、笑顔を絶やさない、栄養を十分にとるなど経営者としての考え方が記され、戦前とは思えない進歩的な内容もあり

ます。画家と事業家、いずれの場合にも相手のことを大切に考え、いつも自分を戒める姿勢は、多くの人から慕われていました。

「川越は夕暮れの空が美しい、幼年時代に見た冬の落日から闇に至る灰色の世界が幻影となり、私の脳裏に焼き付いて離れることがない」と相原さんは話しています。その情景は、後に大成する画家にとって心に抱き続ける自然観の根底になったものかもしれません。

広報川越に川越市役所から見える山並みを紹介したところ、多くの反響をいただきました。その景色に限らず郷土は、そこに暮らす人にとって印象的なものであることがわかります。

## 生きることを見つめ

戦時中は、空軍の重爆撃機戦隊に入隊し、中国北東部に配置されました。戦友から似顔絵の依頼を受けると快く描いていた相原さんは、戦地にいながらも常に画材道

具を持つことができたため、大陸のスケッチを残しています。そのときも朝夕の風景が印象的だったことを語っています。

川越商業学校以来、親交のあった今西定雄さん（81歳・幸町）は、相原さんの戦友でもあります。戦争中にもかかわらず、赴任先に画材の送付を依頼してくることを不思議に思った相原さんの父に頼まれ、牡丹江の司令部を訪問。そこには似顔絵を描いてもらおうと順番を待つ行列があり、今西さんは「たいへん驚いたそうです。相原さんは「絵は自分を慰める友である」と言っています。それは、多くの兵士にも安らぎを与えるものだったようであり、同時に亡くした戦友への思いも募らせます。

やがて、中国からフリーピンに転戦し、帰還途中に搭乗した飛行機が海上に不時着。重傷を負って漂流中に救出され、奇跡的に生還を遂げます。終戦の報を聞いたのはその翌年でした。

## 画家として経営者として

戦後の混乱期、家業に励みながらも描き続け、昭和二十二年ごろからは本格的な勉強を始めます。昭和二十三年には、大國章夫さんの紹介によって猪熊弦一郎さん（一九〇二〜九三）に師事します。新制作派協会設立の一員である猪熊さんは、昭和二十二年に後進指導のため、田園調布純粹美術研究所を開設。七十年に及び「形の追求」、抽象から具象、そして抽象へ、時代を超えて活動した猪熊さんは相原さんの生涯の師といえます。

相原さんは、開設間もない研究所に通い始めた同年から新制作派

協会出品。昭和二十五年に初入選を果たし、順調な活動を行っていました。しかし、戦後の日本画壇には、欧米の風潮・表現技法が入り、作家にとって主体性を失った激動の時期がありました。昭和三十一年にはアンフォルメル（不定型なるもの）が紹介され、抽象表現が全盛になり、具象様式は否定され、新しい表現が模索された時代でした。

それは、昭和二十九年に父を亡くした相原さんにとって、穀物卸会社の経営者として、社員のためにも手腕を振るわなければならぬ時期が重なります。表現様式の壁に阻まれ、美術書をまねようと考えるなど、描くこと

に興味を失いかげ、苦痛さえ感じたとうでした。

昭和三十五年ころは、制作が進まない日が続き、一方、将来のトラック輸送時代を見越し、会社を市郊外に移すなどの変化が生じ、このとき、砂にアートリ工を竣工しました。

相原さんは、考えたことを文章に残し、自分自身を

見つめる糧としています。それによって、私たちは作品が完成する過程と苦勞の一部を知ることができ、また、身の回りのものを大切に保管してあり、書き残した記録、旅行先から家族にあてた手紙などから相原さんの姿をうかがうことができます。

さまざまな表現の可能性が入り乱れ、多くの作家と同様に悩みながら、方向性を探すために時間を要したこと、さらに、そこから抜け出したことは、自分を見つめる探求心からかもしれません。その強い意思は、やがて相原芸術につながって行きます。

## 風景画様式を用いて

昭和三十六年の秋には、北海道に写生旅行に出かけ、自然の風景との邂逅があります。

札幌から帯広行きの列車が狩勝峠のトンネルを抜け、暗黒の世界から眼前に秋の十勝平野が広がりました。おほかたで美しい北海道の風景は、相原さんの傷ついた心をいやし、方向を見いだします。このときの気持ちを相原さんは「この風景はいわゆる抽象そのものではないか、しかも厳然と形がある」と表現しています。北海道の風景は、青年時代の中国大陸と似ていたことが、目覚めにつながったのかもしれませんが、その感動は、「風景」という作品になります。

す。風景は、見えるものの描写にとどまらず、それを支える大地の奥深くまで続くもの。そこに抽象、具象を超えたものの存在を感じるようになりました。

私たちは、悩み、苦しむとき、何かに救いを求め、どこかに出口を探します。それは、文字どおり暗いトンネルを抜けようとして進むもの。努力して進むことにより、必ず出会うものがあることを示しているように思われます。

相原さんは、以後、描くことに対して苦しくても楽しさを忘れないでいられるようになりました。それは、具象としての風景画でありながらも自分の心を表現してきた抽象的な造形の要素を崩さない相原芸術の始まりでした。

昭和三十年代末から同四十年代にかけて北海道、ヨーロッパ等を題材にした作品により、新作家賞を二度受賞し、同四十三年には新制作協会会員になります。昭和四十年代中ごろから同五十年代中ごろまでは、しきりに海外に取材旅行に出かけ、多くの作品を残し、このころから、おおむね二年に一度のペースで個展を開催するようになります。

題材は、しだいに北海道の風土が中心になり、空間の広がりや包み込むような優しきによって厳しく、時には伸びやかに構成されま

## 狩勝峠

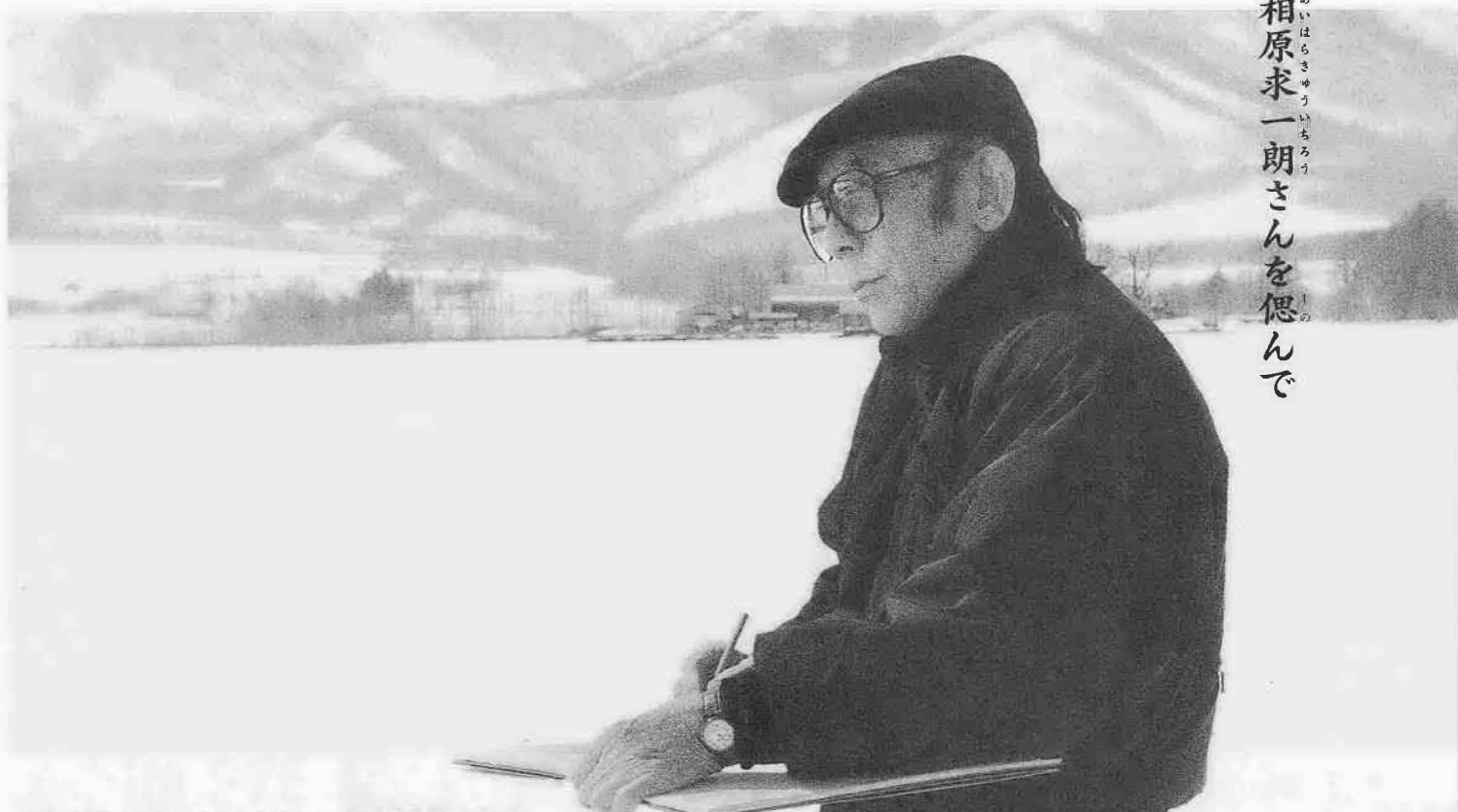
\*ふりがな広報室

あれは秋の十月でした。札幌発帯広行きの急行列車が狩勝峠のトンネルを抜けようとしていました。私は8ミリのカメラを構えてデッキに立ちいまやおそしと、暗黒の世界から視界の開けるのを待つて居たのです。

ひととき高くレールのきしむ音がすると、やがてパツと目もまばゆい狩勝の展望がワーツと音を立てるように迫って来たのです。正に豪華絢爛、巧まざるその見事で膨大な美しい色面、ただ圧倒されてしまいました。白樺の樹々のぬけるような白さ、すすきの銀色に輝く波、くれないに染まったかん木の林の鮮やかな赤、えぞ松の鈍重な緑の大森林、そしてやわらかく煙る地平線へのつながり——この風景は所謂抽象そのものではないか、しかも厳然と形がある。——私は車窓に顔をあてて喰い入るように、眼下をゆつくり後方に動いてゆく大自然のパノラマを逃さじとばかり見つめていたのです。

この時私は豁然と自分のゆくべき方向をさとした気がして、嬉しくてたまりませんでした。

繪（一九七二年十一月号）から抜粋



大地を覆う雪の上に立ちスケッチする相原求一朗さん



心映した風景

川越市役所 ☎04992-24-8811

厳しい自然と向き合う

二十一世紀は「心の時代」と言われることがあります。それは、社会が心をなくし、多くの問題を抱えていることを意味しています。経済成長と都市化の弊害として、人間関係が希薄になり、自然を犠牲にする、環境を損なうなど、私たちは多くの過ちを犯してきました。そうした中で、「大自然に学ぶ」相原さんの風景は、絵画という分野にとどまらないものです。

足もとからかなたまで、連続する風景は、自分を見つめ、いつも自分を戒め続けた相原さんの姿勢に似ています。去るものへのねぎらい、耐えるものへの励まし、日々あるものへの感謝。さらに、それが繰り返される自然を敬い、たたえる相原さんの豊かな精神性によって構成された表現は、見る人に語りかけ、ゆとりを生みだしてくれます。

色調を抑えた北の風景には、実は、たくさん色が込められています。それは観賞する人の心境によって、さらに複雑に変化するものになります。春の訪れを待ちながら過ごす厳しい冬、春を迎えられたありがたみ。多くのことに共通する、そうした希望を持つからこそ、多くの人が相原さんの作品にひかれるのかもしれない。

デッサンについて  
大自然には、完璧な形とリズムがある。それはのびやかで自由、そして厳しく、観る者の心を捉えて欲びと勇気を喚び起こす。造形を志す者は、それに近づくには、どうあるべきか、その追求こそが作家の宿命であり、生きる証でもある。デッサンは作家が表現しようとする対象を、どう認識し、造形を意図しているか、云い換えれば、大自然のあり様にどこまで迫っているかを率直に示すものである。  
平成九年十二月三日

相原求一朗



相原求一朗デッサン館(帯広市)には、相原さんが自然と向き合った記録ともいえるデッサンが展示されています。入り口には「デッサンについて」のパネルがあり、相原さんの考え方がうかがえます。

したことをことば巧みに説明してくれるわけはありません。しかし、むしろ「寡黙」といわれる風景の前に立つとき、私たちは、ことばを介さずに作家の心を体験することができるよう。酒田市美術館館長・安井収蔵さんは「相原風景画は、寡黙です。それは、大自然に対する先生の畏れと敬いのしるしです。同時に道ばたに咲く名もない一木一草軒先から落ちるひとしずくの雨、信濃路で見かけた馬に、自然に、人間いきものが哀愍を分かちあうあたたかさがあります。この至福のひとときこそ作品の神髄であります」と記しています。

平成四年から同十年までに日本秀作美術展に五回出品。その間、晩年、「版木の中にいる仏を取り出すために彫っている」と言った版画家の棟方志功さんのことばに対して「きざな言い方をすると、思っただけで、最近、そうしたことがわかるようになってきました」と話していました。そこには「いつ描けなくなるかわかりません。きょう迎えが来るか、あした来るかわかりませんが、神様もいろいろと言うまで『日々是好日』で頑張りたいと思っています」という姿勢がありました。

平成十一年の立春を迎え、その翌日に相原さんの魂は、霞のように柔らかに、白き神々の座へスケッチに旅立ちました。

相原求一朗さんを偲ぶ

相原求一朗先生を偲ぶ会  
平成十一年三月六日、やまぶき会館で「川越市名誉市民 相原求一朗先生を偲ぶ会」(葬儀委員長・川越市長舟橋功一)が行われ、多くの方が会葬し、故人を偲んで献花しました。

相原求一朗の世界展

平成十一年九月九日(十九日)に「相原求一朗の世界展」(朝日新聞社西埼玉支局主催)が丸広百貨店川越店で開かれました。

期間中に訪れた方は、二万四千四百人。何度も足を運んでいる方も多く、これだけの作品を見られる機会が持てたことに驚きの声も聞かれました。来場者ノートには、ありし日の相原さんを思い出す方、川越で見られてよかったという方、北海道に行ってみたくなった方、故郷の北海道を懐かしむ方など、さまざまな感想が記されています。

展示については、さまざまな意見がありました。絵を見て頑張ろうとする方の声もあり、相原さんの故郷川越市で行えたことに意義が感じられました。「美術館は作品を展示し、見るばかりではなく、そこに行くことによって心が励まされる、安らげるところ」と言っていた相原さんのことが思い出されました。



故・相原求一朗さんのアトリエ(非公開)

内なる風土 相原求一朗の世界を顧みて 平成11年度寄贈絵画展

平成11年に相原求一朗さんの遺族から寄贈を受けた50点を展示。川越を描いた初期の作品、情感あふれるヨーロッパの作品、定評ある北海道の風土など、風景画に抽象的な造形と心象を表現する作家の生涯がしのばれる構成です。

展示

会場 市立博物館  
開期 平成12年3月5日(日)~18日(土) (会期中の休館日 3月6日(月)・13日(月))  
開館 午前9時~午後5時 (入館は午後4時30分まで)  
入館料 大人200円(160円) 学生・生徒100円(80円) 児童50円(40円)  
\*( )内は20人以上の団体料金。博物館の展示とあわせてご覧いただけます。

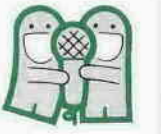
講演会

テーマ 「相原求一朗の芸術」  
講演 酒田市美術館館長 安井収蔵さん  
日時 3月12日(日) 午後1時30分  
会場 市立博物館・視聴覚ホール  
\*講演会の入場は無料ですが展示をご覧になる場合は、上記入館料が必要です。  
申し込み 2月14日(月)、午前9時から電話またはファクスで美術館準備室(先着100人)  
問い合わせ 美術館準備室 ☎内線2431・FAX25-2895

第1回川越を描くビエンナーレ(川越商工会議所創立100周年記念事業・相原求一朗メモリアル)

応募締め切りが迫っています。詳しくは、公募要項をご覧ください。

資格 国内在住の18歳以上(高校生を除く)  
作品 川越の特徴を取り入れた四季の風景・風物、10号から30号までの油彩画(アクリル可)・水彩画  
出品 3月25日(土)までに事務局に申し込み \*1人2点まで(1点3,000円)  
表彰 大賞100万円・相原求一朗賞100万円・優秀賞50万円ほか  
問い合わせ 川越を描くビエンナーレ委員会(川越商工会議所内) ☎29-1810 http://www.kawagoe.or.jp



Duet

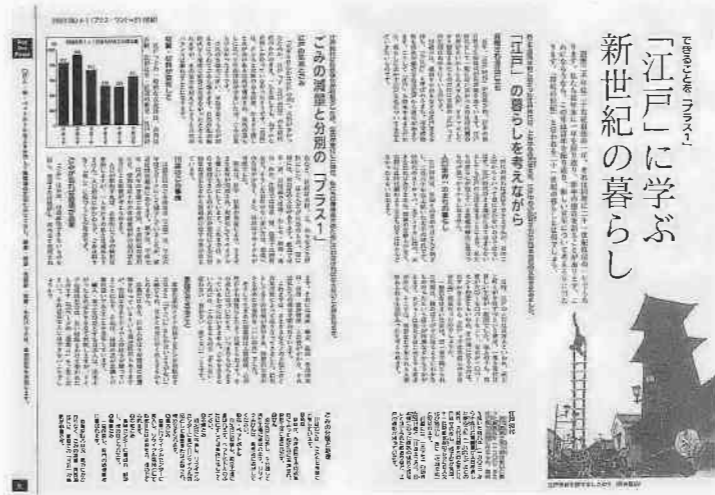
# デユエット

広報川越へのご意見・ご感想を紹介するコーナーです

「江戸」に学ぶ新世紀の暮らし

平成11年11月10日 (No.970)

ミレニアムのことしは、これまでの意識・行動を見直す機会として位置付けられます。そうして考えるとき、「環境」は、重要な問題の一つになります。九七〇号の記事は、環境・資源などの状態をどのように判断し、これからどのように暮らしていくかという材料を江戸の生活に求めたものです。便利な生活の追求から発生した問題の解決は、今後の私たちの意識、そして行動にかかっています。江戸時代のままでは、用いることができなくても、私たち「小江戸っ子」が暮らしのくふうを提案することは、大切なこと。便利ではなくても豊かさのある生活は、実現できるはずですよ。



## 「江戸」に学ぶ 新世紀の暮らし

広報川越No.970 4・5ページ

### シャトルバスの路線図

私はまだ利用したことがないのですが、シャトルバスの停留所の路線表示を眺めていますと起・終点ははっきり確認できるものの一部区間は、どこをどう経由するのかが判断しにくいように思われます。新コースもできたようですので、折があればわかりやすい路線図を広報でお示しいただければと思います。お願いします。

福島和俊(72歳・霞ヶ関北二丁目)  
■広報川越から

路線が増えるに伴って路線表示は、わかりづらくなると思われます。しかし、限られた広さで情報を伝えることには、困難もあり、広報紙とともに配布した路線図・時刻表とあわせて見ることが、実際に利用していただくことが理解につながると思われます。また、利用にあたり、具体的な方法がありましたらお知らせください。

川越シャトルの路線図・時刻表は、総合交通政策課(市役所本庁舎四階)、出張所に用意してあります。

### 山の高さは、どのくらい

広報川越九六〇号に「川越市の

西に見える山並み」を掲載していただき、ありがとうございます。大変参考にさせていただいております。つきましては、それぞれの山の高さを知りたく、山の名前とともに掲示しておきたいと思っておりますのでお調べのうえ、広報にのせていただけないでしょうか。

■広報川越から  
K・K(南通町)

見る地点によって変化する山・山並みの表情は、楽しみの一つです。しかし、それは、山を特定するときの難しさにもなり、山並みを紹介するときは、たくさんの方に協力いただきました。地図と照らし合わせ、実際に歩いた状況を伺い、図書等を頼りにしてひとまず形にしましたが、その後にも指摘があり、現在確認中です。

山の高さは、山名から調べることが可能です。調べた方がデユエットに情報をご提供することが意見交流、市民参加につながると思いますが、いかがでしょうか。

### 先人ゆかりの場所を

最近では、通勤電車の中で読むこともあるのですが、「先人のあゆみ」で紹介される「先人」を頭の中で理解するだけでなく、体

でその人の存在を実感したいと思うようになりまして。また、できれば敬意を表したいと思っております。つきましては、ご子孫等に迷惑でない限り、その人の墓所も紹介いただけないでしょうか。定期発行物編集のご苦勞を十分知りながらのお願いで申し訳ないですが。

■広報川越から  
T・K(霞ヶ関北二丁目)

「先人のあゆみ」では、なるべく、関係する遺跡、資料などの紹介を予定していましたが、徹底されていませんでした。今後は、ご指摘のとおり、可能な範囲で案内していきたいと思っております。

広報川越を電車内でご覧になることがあると拝見し、周りの人が気になるような印刷物にしていこうという気持ちに思われました。また、編集を支えているのは、こうして皆さんからいただくご意見です。これからもよろしくお願ひします。

◎ ◎ ◎  
広報川越が埼玉県広報コンクール(市の部)で特選をいただきました。市民の皆さんのご協力に感謝申し上げます。ありがとうございました。

## 第18回川越ウォークソン大会写真コンテスト入賞者



昨年、十一月三日に開催された、第十八回川越ウォークソン大会の写真コンテストは、審査の結果、次の作品が入賞しました。

最優秀賞：「仲良く全力速歩」八島京子(豊田本)  
優秀賞：「楽しいネ」西島保雄(鴨田)  
優秀賞：「盲導犬も活躍」松本登(坂戸市)  
ファミリー賞：「親子(息子)」吉野通晃(野田町二丁目)  
ファミリー賞：「親子揃って」三芳義徹(小ヶ谷)

第十八回川越ウォークソン大会写真コンテストの作品展示会場：川越運動公園陸上競技場一階ロビー  
期間：3月27日(月)まで(火曜日休館)  
問い合わせ：市民スポーツ課スポーツ振興係 ☎内線2852

## Domestic Violence 家庭内暴力について考える

～DV、児童虐待の現状と解決策～

家庭という枠組みに閉じ込められた事実に向け、「家庭内暴力は個々の問題ではなく、地域および社会でサポートし防止する」といった視点でDVを考えます。

内容…ドメスティックバイオレンス・児童虐待とは  
期間…3月7日(火)・14日(火)、午前10時～正午  
会場…市役所本庁舎7階7B会議室ほか  
講師…フェミニストセラピィ「なかま」・和田順子さん  
対象…市内在住・在勤の18歳以上  
定員…先着30人  
経費…無料  
申し込み…2月17日(木)、午前9時から女性政策推進室(電話・ファクス可)  
問い合わせ…女性政策推進室 ☎内線2441・FAX24-6705

## 市長への提案から

No.64



川越市長 舟橋功一

### 市内各所に観光サインを設置します

市民目安箱でいただいたご意見を紹介します。  
【提案要旨】市内をスムーズに観光できる方法を検討してください。



市役所前に設置されている観光サイン

【お答え】本市には、川越城本丸御殿、蔵造りの町並みなど、多くの文化財や観光名所があり、年間およそ350～380万人の観光客が訪れております。

ところが、観光史跡等が駅から遠いことや観光標識等が少ないこと、また、城下町特有の道のため、観光客からは、目的地がわかりにくいという声があります。一方、市民の方からは、観光客に説明が難しいとの意見も寄せられております。

そこで、市では、観光客に的確な情報を提供することにより目的地へ効果的かつ安全に誘導・案内するため、「川越市観光サイン整備計画」を策定し、平成11年度から3年をかけて市内各所に観光サイン(誘導板、総合案内板、記名標示板)を設置することにいたしました。今年度は、20基を予定しております。ことしの1月には、市役所駐車場、松江町ポケットパーク、連雀町交差点の3か所に誘導板を設置したところであります。

今後とも、観光を通じて魅力あるまちづくりの推進に向け、さらに努力してまいりますので、ご理解、ご協力をお願いいたします。

\*観光サインについて、詳しくは観光課観光振興係 ☎内線2731にお尋ねください。

# 確定申告は次の会場で!

## 2月16日(水)～3月15日(水)

平成十一年分の所得税、贈与税の申告の受け付けを、下記の二会場で行います。

申告期限間近は、会場がたいへん混雑します。申告の必要な方は早めにお申し込みください。  
土地・建物などの資産を譲渡したとき(所得税)、財産をもらったとき(贈与税)も、申告が必要です。

贈与税の配偶者控除や譲渡所得の居住用資産を譲渡した場合の特別控除の特例などは、申告をしなければ適用が受けられません。  
また、「白書申告」にご協力を願います。

受付期間：2月16日(水)～3月15日(水)(土・日曜日を除く)  
\*申告書の提出のみ場合は、税務署に郵送してください。  
\*定率減税の控除漏れや計算誤りがないようお願いします。

問い合わせ：川越税務署 ☎3519411



南古谷駅から徒歩7分



川越駅西口から徒歩5分

■川越税務署 (〒350-8666 6・並木四二二)  
相談受付時間：午前9時～正午、午後1時～4時

申告の受付対象者：所得税申告者(営業所得者・その他の事業所得者・農業所得者・譲渡所得者)▼贈与税申告者など

相談受付時間：午前9時30分～11時30分、午後1時～3時30分

分(2月24日(水)・3月9日(水)の二日間は、受け付けを行います) 申告の受付対象者：二か所以上から給与を受けている方および給与等の金額が二十万円を超える方▼公的年金等の雑所得がある方▼不動産所得がある方

\*川越福祉センターでは、中途退職者および年末調整が済んでいる方の医療費控除と住宅借入金等特別控除の還付申告も受け付けます。

# 事業資金融資制度をご利用ください

昨年実施した中小企業経営安定化資金融資を再開しています。ご利用ください。

市では、そのほかに左表の融資制度を実施しています。詳しくは、商工振興課にお尋ねください。

中小企業経営安定化資金融資  
貸付条件  
限度額：一千万円以内

融資制度名	貸付限度額
中小企業近代化資金	二千万円以内
公営防犯資金	一千万円以内
商店街近代化資金	三千万円以内
小口金融あつせん	一千万円以内
回対策中小企業事業資金	一千万円以内
特別小口無担保保証人	一千万円以内
駐車場建設資金	所要額の七パーセントで四千万円以内(ただし、自治体は千円以内)
中小企業従業員独立開業資金	一百万円以内
	貸付利率(年利)
	二・〇パーセント
	一・九パーセント
	長期プライムレート
	一・八パーセント
	一・五パーセント
	一・八パーセント
	二・五パーセント
	一・九パーセント

使途・貸付期間：運転資金として七年以内(据え置き一年以内) 貸付利率(年利)：一・三% 担保および保証人：金融機関および保証協会との協議により決定 保証料補助：保証料支払額の一定割合を補助  
問い合わせ：商工振興課商工係 ☎内線2723

# 中小企業退職金共済制度の掛け金の一部を補助します

市では、勤労者退職金共済機構が行う一般の中小企業退職金共済制度(中退共)の掛け金の一部を、各従業員が加入した月から三十六か月補助しています。

対象となるのは、平成八年二月以降、この制度に加入した従業員がいて、その従業員の掛け金(平成十一年分)を納めた事業主です。

該当する事業主は、二月二十九日(水)までに、補助金交付申請書を提出してください。  
なお、郵送による申請、期間後の申請については、受け付けできません。  
問い合わせ：商工振興課商工係 ☎内線2724

# 農作業中の事故が増えていきます



\*本文と写真とは関係ありません

農作業を安全に行うためには、農業機械作業に関する知識と技能が必要になります。埼玉県では、農家の方を対象に、農業機械作業に関する講習を行うとともに、農業機械士の認定を実施しています。

また、各種農業制度資金や補助事業で、特定の高性能農業機械を導入する場合には、農業機械士の認定や県で定めた要件が必要となります。

安全で効率的な機械作業を行うため、農業機械士講習会への参加をお願いします。平成十二年度の日程については、決まりしだいお知らせします。

問い合わせ：農政課経営普及係 ☎内線2712

# 公共下水道の測量調査を行います

下水道管が新設された区域の公共下水道台帳を作成するため、測量調査を実施します。

調査は、市が発行する身分証明書を携帯した測量業者が行います。測量のため、敷地内に立ち入ることもあります。ご協力をお願いします。

期間：2月10日(水)～3月21日(火) 区域：古谷地区を除く市内全域  
問い合わせ：下水維持課維持係 ☎2611277

# 就学にかかる費用を援助します

経済的理由で、小・中学校への就学が困難な家庭に学用品、給食、校外活動、修学旅行、医療費など、就学にかかる費用を援助します。

該当する家庭は、お子さんが在学する学校か教育財務課に申請してください。現在、この援助を受けていて、新年度も引き続き援助を希望する場合も申請が必要です。

対象となる家庭  
次のいずれかに該当する家庭。  
①生活保護法による保護が停止・廃止された家庭

- ②児童扶養手当法に基づく児童扶養手当を受けている家庭
- ③保護者の職業が不安定で収入が少ない家庭
- ④一定の収入はあるが、保護者が病気療養中で治療費の負担が大きく就学費の支出が困難な家庭
- ⑤標準世帯(父35歳、母30歳、子ども9歳と4歳の四大家族)で借家住まいの方のうち、所得金額または給与所得控除後の金額が四百二十四万円以下(参考金額)の家庭
- ⑥標準世帯(⑤と同様)で、持ち

家の方のうち、所得金額または給与所得控除後の金額が三百五十万円以下(参考金額)の家庭  
提出書類：申請書(学校と教育財務課に用意)▼平成十一年度の源泉徴収票、所得税の申告書の控えなど所得金額がわかる書類等▼家賃を納めている場合は契約書または支払明細書  
申込期間(新年度分)：2月16日(水)～3月15日(水)  
問い合わせ：教育財務課財務係 ☎内線2832

# 「厚生年金と同じくらいの年金を」と考えている方へ

国民年金基金で年金額の増額を

国民年金と会社員が加入している厚生年金とを比べると、月(一人)に約五万円の差があります。

そこで、「もっと多くの年金を」と思われる方には、国民年金基金に加入し、年金を増やすという方法があります。国民年金保険料を納めている方(六十歳未満)なら、どなたでも加入できます(ただし、農業者年金の方は除きます)。

加入年齢が低いほど、掛け金が安くなっています。早めにご加入ください。



(参考) 掛け金と受ける年金額(終身年金A型に加入の場合) 60歳まで掛けて65歳から一生涯の年金受給

1口目の例①

加入時年齢	掛け金月額	年金月額
24歳1か月～25歳0か月	4,590円	3万円
34歳1か月～35歳0か月	8,250円	3万円
44歳1か月～45歳0か月	17,460円	3万円
54歳1か月～55歳0か月	21,360円	1万円

2口目以降の例②/1口当たり(1万円)を上乗せした場合の金額(1か月の掛け金および年金月額=①+②)

加入時年齢	掛け金月額	年金月額
24歳1か月～25歳0か月	1,530円	1万円
34歳1か月～35歳0か月	2,750円	1万円
44歳1か月～45歳0か月	5,820円	1万円
54歳1か月～55歳0か月	21,360円	1万円

\*誕生月以外の加入の場合には、年金額に加算が付きません。  
\*保険料は、月額六万八千円の範囲内で自由に設計できます。  
\*一般の個人年金に比べて掛け金が割安です。  
\*掛け金は、全額社会保険料控除とされ、所得税や住民税が軽減されます。  
\*公的年金控除により、将来受ける年金に対しても、所得税や住民税が軽減されます。  
問い合わせ：埼玉県国民年金基金 ☎0120-370555

# 食品トレーなどの店頭回収にご協力ください

市のごみ排出量は、増加傾向にあります。そこで、各家庭から排出されるごみの量を減らすために、リサイクル資源となる食品トレー・紙パック・ペットボトルなどの店頭回収を行っている市内事業所を紹介します。

店頭回収に協力することは、家庭内のごみが減るばかりでなく、ごみ全体の排出量の抑制にもつながります。

下記の店舗は、環境にやさしい事業活動を行っている店舗として、市がエコストアに認定している事業所です。ごみの排出量削減のため、なるべくご利用ください。



市内エコストアに設置されている回収ボックス



軽く水洗いしてから



乾燥し、なるべくまどめて



ペットボトルのキャップは外して

店名	食品トレー	紙パック	ペットボトル
アトレ丸広	○	○	○
丸丸百貨店川越店	○	○	○
丸丸百貨店新河岸店	○	○	○
丸丸百貨店神明町店	○	○	○
丸丸百貨店木野目店	○	○	○
丸丸百貨店上野目店	○	○	○
サミットストア霞ヶ関店	○	○	○
丸いなげや川越新河岸店	○	○	○
丸いなげや川越伊勢原店	○	○	○
丸いなげや川越旭町店	○	○	○
丸いなげや川越丸越店	○	○	○
丸いなげや川越川越店	○	○	○
丸いなげや川越高麗	○	○	○
丸いなげや川越仲町	○	○	○

\*×印は店頭回収を行っていません。  
 \*各店舗で買いた商品をお持ちください。トレーなどの出し方は、必ずそれぞれの店舗の回収方法を確認してください。  
 \*トレーや牛乳パックなどは必ず洗ってから出してください。  
 エコストアの仲間になりたいと考えている事業者は、環境政策課にお尋ねください。  
 環境に配慮したエコストア・エコファースを利用することは、環境保全につながります。  
 問い合わせ：環境政策課減量リサイクル推進係 ☎内線2614

### 特定優良賃貸住宅の入居者募集

建物名…フィオーレ新宿 所在地…新宿町5丁目22-5 ほか 構造…鉄筋コンクリート造4階建 専有面積…65.29㎡～65.96㎡ (2LDK+S・3LDK) 募集戸数…33戸 当初入居者負担額…月額64,200円～112,000円 駐車場…100パーセント完備 受付期間…2月10日(木)～29日(火)

問い合わせ  
 まちづくり住宅センター ☎048-658-3017

# 介護保険のサービスを受けるための認定申請はお済みですか

四月からスタートする介護保険のサービスを受けるための要介護認定の申請受け付けを、昨年十月一日から行っています。次に該当する方で、まだ申請が済んでいない方は申請してください。

●寝たきりや痴ほうなどで常に介護を必要(要介護状態)とする方  
 ●常時の介護は必要ないが、日常生活に何らかの支援が必要(要支援状態)の方  
 現在、病院等に入院している方

疾病)に該当する方が対象となりますので、主治医と相談してください。申請書の記載時には、主治医の氏名、医療機関の名称、住所、電話番号を記入していただくこととなります。  
 詳しくは、介護保険課にお尋ねください。  
 問い合わせ：介護保険課要介護認定担当 ☎内線2565・介護保険相談ダイヤル ☎2610212

- 1.筋萎縮性側索硬化症
- 2.後縦靭帯骨化症
- 3.骨折を伴う骨粗鬆症
- 4.シャイ・ドレーガー症候群
- 5.初老期における痴呆
- 6.脊髄小脳変性症
- 7.脊柱管狭窄症
- 8.早老症
- 9.糖尿病性神経障害、糖尿病性腎症および糖尿病性網膜症
- 10.脳血管疾患
- 11.パーキンソン病
- 12.閉塞性動脈硬化症
- 13.慢性関節リウマチ
- 14.慢性閉塞性肺疾患
- 15.両側の膝関節または股関節に著しい変形を伴う変形性関節症

# 居宅サービス計画作成依頼(変更) 届出書の提出はお済みですか

居宅サービス計画は、要支援または要介護と認定された方の在宅での生活を支えるために作成するものです。

居宅サービス計画は、県の指定を受けた居宅介護支援事業者に本人または家族が直接依頼し、作成することができます。依頼後は、各事業所に所属する介護支援専門員と相談のうえ、居宅サービス計画を作成することになります。居宅サービス計画作成にあたっての自己負担はありません。

現在、市では、二十四事業者(下表)が居宅介護支援事業者に指定されています。  
 居宅サービス計画作成依頼(変更)届出書を提出していただく際、介護保険制度におけるサービスの利用について

介護保険制度では、居宅サービス計画の作成や各居宅サービス(ホームヘルパー等)または介護保険施設への入所(院)を受ける場合の手続きを、本人とサービス提供事業者との間で、書面による契約によって取り交わすこととなります。

届出書の提出がない場合は、いったんサービス費用の全額を支払った後、九割分の払い戻しを受け手続きが必要になります。  
 介護保険施設(特別養護老人ホーム等)に入院・入所している方は、居宅サービス計画作成依頼(変更)届出書を提出する必要はありませんが、退院・退所する場合には必要となりますので、各施設に相談してください。

介護保険施設(特別養護老人ホーム等)に入院・入所している方は、居宅サービス計画作成依頼(変更)届出書を提出する必要はありませんが、退院・退所する場合には必要となりますので、各施設に相談してください。

介護保険施設(特別養護老人ホーム等)に入院・入所している方は、居宅サービス計画作成依頼(変更)届出書を提出する必要はありませんが、退院・退所する場合には必要となりますので、各施設に相談してください。

問い合わせ：介護保険課要介護認定担当 ☎内線2565・介護保険相談ダイヤル ☎2610212

居宅サービス計画は、県の指定を受けた居宅介護支援事業者に本人または家族が直接依頼し、作成することができます。依頼後は、各事業所に所属する介護支援専門員と相談のうえ、居宅サービス計画を作成することになります。居宅サービス計画作成にあたっての自己負担はありません。

現在、市では、二十四事業者(下表)が居宅介護支援事業者に指定されています。  
 居宅サービス計画作成依頼(変更)届出書を提出していただく際、介護保険制度におけるサービスの利用について

介護保険制度では、居宅サービス計画の作成や各居宅サービス(ホームヘルパー等)または介護保険施設への入所(院)を受ける場合の手続きを、本人とサービス提供事業者との間で、書面による契約によって取り交わすこととなります。

問い合わせ：介護保険課要介護認定担当 ☎内線2565・介護保険相談ダイヤル ☎2610212



問い合わせ：介護保険課要介護認定担当 ☎内線2565・介護保険相談ダイヤル ☎2610212

問い合わせ：介護保険課要介護認定担当 ☎内線2565・介護保険相談ダイヤル ☎2610212

問い合わせ：介護保険課要介護認定担当 ☎内線2565・介護保険相談ダイヤル ☎2610212



平成七年五月、すべての国民がゆとりと豊かさを感得できる社会の実現を目指した地方分権推進法が成立しました。同年七月に発足した「地方分権推進委員会」による検討と数回にわたる報告を受け、平成十年五月には、地方分権推進計画が策定され、地方自治体の長い間の悲願であった「地方分権」が、今、正に実行の段階を迎えようとしています。

今回の地方分権論議は、明治維新、戦後改革に次ぐ「第三の改革」ともいわれ、従来からの自治体経営の手法や政策の発想自体を根本から見直さなければならぬほど大きな流れとなっております。

川越市もその例外ではありません。市を取り巻く行政環境は日々大きく変化しています。代表的な事例としては、平成十一年七月の地方分権一括法の成立に伴う地方自治法の改正により、川越市が「中核市」の要件をすべて備え、移行に向けて準備が開始されたことなどがあげられます。

今号から数回に分けて、地方分権とは何かを各ポイントごとに整理し、川越市が平成十五年度に予定している中核市への移行と昨年三月に指定された業務核都市との関係について考えていきたいと思います。

一回目と二回目は「地方分権」について説明する予定です。紹介は、地方自治に詳しい「ぶんけん先生」と川越市が目指す中核市について勉強を始めようとしている「行政くん」の二人で進めていきます。



初めまして。行政です。ぶんけん先生といっしょに川越市が目指す中核市について、基礎的なことから考えていきたいと思います。よろしくお祈りします。



わからないことがたくさんありますので、よろしくお祈りします。

はい、どうぞ。

では、まず地方分権について説明させていただきます。

国や地方自治体の活動を総称して「行政」と表現することがあるけど、実は、国全体の行政機能は、中央政府(国)と地方政府(地方

自治体)がそれぞれ分担して行っているんだよ。

地方分権とは、行政全体の最終的な決定権を多く持っている中央政府から地方政府へとその権限を移し、地方自治体でできるだけ多くの権限を与え、これを保障するという考え方なんだ。「住民の身近な行政サービスは、できるだけ住民に身近なところで、かつその権限と責任において行われることが望ましい」という地方自治の本旨に立ち返り、住民や地域がみずからのもちづくりについての最終的な決定権を持ち、主体的なまちづくりが可能となるシステムを築き上げることが地方分権の本来的な姿なんだね。



なぜ、地方分権をあらためて考える必要があるのですか？

自治体を取り巻く環境は、日々大きく変わっているからなんだね。戦後から高度経済成長期に至る時期、多くの国民は欧米並みの生活水準を享受したという物質的な豊かさを追い求めてきたけど、それらの目標は、おおむね達成されたといえるから、画一的な社会目標の設定は、その意味を失いつつあるわけなんだ。

現在、国民のニーズは、心のゆとりや精神的な豊かさへと変わり、内容は多様化し、高度化してきているんだ。とりわけ、自分たちの住むまちには、自分たちの責任と権限の下、自分たちの手で住み



よいまちにしていきたいという自治意識が高まりつつあるんだよ。このような社会の変化に柔軟に、そして確に対応しながら、複雑多様化する市民のニーズにこたえて、きめ細かな施策を展開していくためには、「地域のことは地域で決定する」ことが必要とされるわけだ。従来の中央集権的な行政システムに代わる新たな地方分権型システムの構築が地方自治体に求められているんだね。

地方分権の推進とはどういうことなのか？

戦後、欧米型近代国家の実現を目指して来た日本の行政システムは、全国どこに住んでいても国から一定水準の保障がなされるべきとするナショナル・ミニマムの考えから、全国的な統一性や公平性が重視される「画一と集権」の特徴を持ったシステムだったんだ。ところが、ナショナル・ミニマムが達成された現在、住民や地域の意思が何よりも尊重され、住民主体による個性豊かなまちづくりを行うことのできるシステムが求められてきたんだね。

地方分権を推進することとは、「画一と集権」の行政システムから、住民や地域の視点に立つた「多様と分権」の行政システムへと改めることなんだよ。



今回はこのくらいにして、次回は、地方分権を推進しなければならぬ背景などについて考えていこう。

### 同和教育シリーズ これからの人権啓発の課題⑤

教育指導課指導係 内線2921

このシリーズは、平成十一年二月に奈良教育大学名誉教授・中川喜代子さんを招いて行った同和教育講演会の要旨を、教育指導課でまとめたものです。

#### 国連を中心とする取り組み

一九九八年は、「世界人権宣言」が国連で採択されたから五十周年という記念すべき年でした。この宣言によって、長い人類の歴史の中で、皮膚の色・民族の違いはいうまでもなく、性・年齢・貧富の差などを越えて、すべての人々に対して基本的人権を尊重することが確認されたのです。「人権」の尊重と擁護が、国を超えた共通の課題であることを世界の各国が再認識し、その実現には各国の絶え間ない努力が必要であることを明示したものだといえるでしょう。

この「世界人権宣言」は、国際社会における「人権尊重」の潮流に大きな役割を果たします。第一に、世界各国の憲法・法律などに「人権尊重」の精神が取り入れられるきっかけとなりました。第二に、この宣言に法的な拘束力を持たせるための「国際人権規約」が、一九六六年になって採択されました。また、人種差別撤廃条約や女子差別撤廃条約などが相次いで採択・発効されました。さらに、「人権」の保障と促進を世界中の国々へ呼びかけるさまざまな取り

組みが、国連を中心に展開されます。特に人権教育に関しては、国連教育科学文化機関(ユネスコ)が中心となって推進していきます。

ユネスコは、一九七四年の総会において、「国際理解、国際協力及び国際平和のための教育並びに人権及び基本的自由についての教育に関する勧告」(「七四年国際教育勧告」と略称)を採択しました。この勧告に示されたさまざまな人権教育の実践が、特に一九七〇年代後半以降、積極的に推進されてきました。そして、「七四年国際教育勧告」採択の二十周年に当たる一九九四年を一つの契機として、この二十年間の人権を巡る世界の変化に照らして、この勧告を再検討し、一九九五年、「国際寛容年」のフォローアップなどに取り組みました。さらに、一九九五年のユネスコ総会で「平和・人権及び民主主義の教育に関する包括的行動計画」(「ユネスコ行動計画」と略称)が採択され、一九九五年から二〇〇四年の十年を「人権教育のための国連十年」とする国連総会の決議へとつながっていくのです。

## Hello! 姉妹都市

小浜市

### 若狭小浜が生んだ女流歌人・山川登美子

今月は小浜に生まれ、二十九年といいたいへん短い生涯を歌とともに生きた、明治の女流歌人・山川登美子を紹介しよう。

小浜湾を見下ろす、小浜公園の石段を上ると「明星」の歌人として知られる山川登美子の歌碑が建っています。



いく尋のなみは帆をこす雲に笑み 北国人とうたわれにけり

登美子は明治十二年(一八七九)に旧小浜藩士・山川貞蔵の四女として生まれ、大阪の梅花女学校に学びました。その後、一度小浜に戻りますが、明治三十三年(一九〇〇)、再び大阪で学んでいるときに、歌人・与謝野鉄幹が主宰する「明星」に登美子の短歌が掲載されます。当時は、一般の文学愛好者ならだれでも詩や短歌を詠むという風潮があり、登美子は願晶子

のちに与謝野晶子と共に、一躍新進の女流歌人として明星派のホープとなりました。また、登美子と晶子は、師である与謝野鉄幹を巡ってのライバルでもありました。二人は「明星」誌上で、思いのたけを競い合いましたが、登美子にはすでに親の決めた結婚相手があったため、鉄幹を慕いながらも小浜へ帰って結婚しました。

しかし、結婚したのもつかの間、登美子が二十四歳のとき、夫が結婚で世を去りました。一人残された登美子は、その後も与謝野晶子、増田雅子らと三人で歌集「恋衣」を出版するなど、「明星」で活躍を続けます。

明治四十二年(一九〇九)、登美子は自身も結婚を思い、郷里で二十九歳という短い生涯を終えました。若狭小浜の美しい自然と、温かい人情を背景に詠まれた情熱的な歌。それは今もなお、強く人々の胸に響きます。

## 学童保育室指導員を募集します

問い合わせ…教育財務課学童保育係 内線2834

両親が就労などのため常時留守になる家庭の児童を保育する、健康で明朗な方を募集。詳しくは、お尋ねください。  
勤務場所…各小学校に設置の学童保育室  
勤務日時…4月から、学校の放課時(正午ごろ)～午後6時(春・夏・冬休み期間は8時間勤務)  
資格…保育士または教員資格を持つ50歳以下

定員…若干名  
待遇…臨時職、時給1,030円(月額約164,800円)、一時金、通勤手当、社会・労働保険加入、年休12日(初年度)ほか  
申し込み…2月17日(木)・18日(金)に履歴書(写真添付)を直接、教育財務課へ持参



# メダカの学校



これであなたも  
エコ博士!

## 「水をきれいにする秘密」の巻

環境業務課施設係内線2634

ねえ博士、わたしのクラスには下水道がつかってないの。ちの子がいるの。その子のおうちには「合併処理浄化槽」っていう

のがあるんだって。何だか難しそう。うな名前だけだ、それって何? ははは、そうじゃ。のう。確かに名前は難しいが、案外わし

らの身近にある施設のことなんじやよ。ヒントは「下水のな」ところで活躍。さあ、クイズで勉強してみよう!

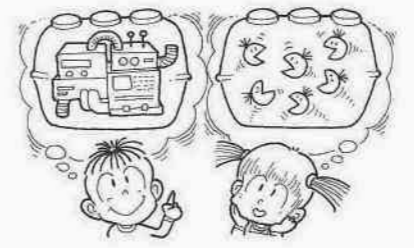
### 解答

問題1 合併処理浄化槽って、何のことか? ア 個人用のダムのこと イ 個人用の下水処理施設のこと ウ 個人用の発電施設のこと

みんなが使ったあとの汚れた水はどうなるか? 大半は下水道に流れ、その先の下水処理場という施設で処理されてきれいな水になるんじや。



問題2 合併処理浄化槽の中には、いったいどんなものが入っているのか? 次の中から選んでみよう。 ア 水をきれいにする機械が埋め込まれている イ 汚れを落とす洗剤が入っている ウ 微生物が住んでいる



この中には微生物が住んでいて、機械ではなく彼らの力で水をきれいにしているんじや。なんとも不思議じやのう。だから、生き物を飼うとえさや掃除などの世話が必要のように、合併処理浄化槽に住む微生物にも定期的な手入れが必要なんじやぞ。

問題3 わしらの家庭から出る汚れた水。一番多く汚れを出しているといわれているのはどこか、わかるかな? ア トイレ イ 雨どいの雨水 ウ おふろと台所

また、食べ残しや飲み残しを台所の流しに捨てたりすると、汚れがたくさん出て、微生物に負担がかかってしまうのう。川や海をきれいにするために、わしらが汚れを減らすくふうをすることが大切じやよ。わしらの生活環境をよくしてくれる合併処理浄化槽。ちゃんと手入れをして、長くつきあいたいのう。



## 健康アドバイス

## エイズ予防は正しい知識から

健康増進課成人保健係 ☎ 4124

エイズとは、HIV(ヒト免疫不全ウイルス)に感染して起こる病気で、感染すると、身体を病気から守る免疫系が破壊されて、身体の抵抗力が低下し、さまざまな感染症や悪性腫瘍にかかりやすくなります。 HIVに感染しても、すぐには症状が現れません。しかし、症状がなくても、性行為などによって他人にうつる状態にある期間(潜伏期間)は、短くて六か月ぐらいいから長い場合は十五年以上もあります。

しかし、HIVは感染力が弱く、感染経路も限られていますから、感染予防は確実にできます。HIVは主として血液、精液、陰分泌液によって感染するので、日常の社会生活では性行為以外でまず感染することはありません。また、性行為においてコンドームを正しく使用することは、エイズや他の性感染症を予防するためにも有効です。もし、心配なことがあれば、エイズの血液



検査を積極的に受けてください。感染の可能性があつたときから三か月以降であれば、感染したかどうかの確実な判定ができます。 検査は、川越保健所(☎24-0380)で匿名、無料で受けられます。詳細については、お問い合わせください。 検査結果を知りたいことは、他人への感染を防ぐばかりでなく、自分自身にとっても発病を抑えるために、非常に重要なことです。現在では、発病を抑えるよい薬も開発されており、世界中で治療薬やワクチンなどの研究が進んでいます。

川越保健所所長 丹野 喜子 さんから原稿をいただきました。

## 消費生活レポート 65

### クリーニングした衣類で化学やけど ~クリーニング パートII~

事例1 クリーニングから戻ったスラックスを、ストッキングをはいてすぐに着用したところ、正座しているうちに太ももの裏側など重なっているところが熱くなってきた。すぐに家に帰り着替えたが、やけどのようになった。

事例2 クリーニングから戻った合成皮革のズボンを開封したら、鼻につくにおいがしたが着用して出勤した。30分くらいしたところピリピリしてきた。だんだん強くなってきて、見ると左太ももの内側が赤く熱を持ち、痛みも強くなった。

事例3 ジャケットの当日仕上げが終わり、強い石油臭がしたがすぐ着用した。数時間したら、ヒリヒリするので見たら、両ひじが赤くなっていた。皮膚科で診てもらったところ「石油溶剤による化学やけどの疑いあり」の診断書が出された。

ドライクリーニングした衣類にクリーニング溶剤が残っていてそのまま着用したため、体にやけどしたという事故が発生しています。「化学やけど」とは、酸やアルカリ等の薬剤が皮膚についたときに皮膚の細胞を侵すことによって起きる「薬傷」です。衣類に残っていたクリーニング溶剤や、灯油・ガソリンが皮膚に付いたとき起こります。

- #### 消費者へのアドバイス
- ①ドライクリーニングから戻った衣類は、すぐに袋から出し、石油臭などの異臭を確認。においがあれば風通しのよい屋外等においがなくなるまで、陰干ししてから着用しましょう(屋内に干すと空気が汚れ、気分が悪くなる場合があります)。
  - ②スキーウェアや合成皮革のような厚地の素材や肩パット部分の乾きにくいものは、クリーニング後、十分、時間を置いてから着用しましょう。
  - ③着用後、肌がヒリヒリするなど違和感を感じたら、早く脱いで、ぬるま湯で肌をよく洗いましょう。水泡ができた、はれたりした場合は、皮膚科で治療を受けましょう。

生活情報センターでは、商品や契約などについての相談を受け付けています。  
生活情報センター ☎ 26-7476 (相談専用)  
相談日...月・水・木・金曜日、午前10時30分~午後4時30分  
問い合わせ...生活情報センター ☎ 26-7066

# 環境生活 1 PLUS

環境業務課管理係内線2631

## リサイクルを支える仕組み

ふだん、私たちが口にする「リサイクル」ということは、今回はその行動を支えるための仕組み、すなわちリサイクルに関する法律についてお話しします。

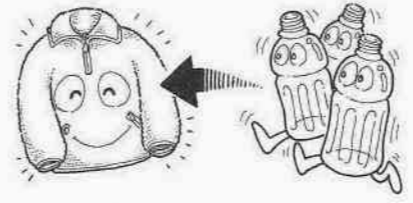
### 容器包装リサイクル法

正式には「容器包装に係る分別収集及び再商品化の促進等に関する法律」といいます。

主に飲み物の容器として使用されたびんやかんなどのリサイクルを進めようと作られた法律で、平成九年度に施行されています。

川越市でもびん・かん・ペットボトルなどがこの法律によってリサイクルされてきました。その量は、平成十年度実績だけでも約三千八百トン。

もう一度びんやかんに生まれ変わったリ、路盤材として使われたりするほか、ペットボトルは衣料品などの原料にもなっています。



### 廃家電リサイクル法

平成十年六月に公布された法律で、正式名称は「特定家庭用機器再商品化法」。これにより、平成十三年度からエアコン・テレビ・冷蔵庫・洗濯機の四品目のリサイクルが義務付けられます。

こうした製品のリサイクルには、高度な技術と設備が必要です。今までの破砕、金属類などの回収と埋め立て処理から、より高度な資源化の実現が期待されます。

今後は製造業者がリサイクルの義務を負い、消費者はこれらの廃家電を小売業者に引き渡し、その際リサイクル費用を負担する役割を担うこととなります。コスト感覚を身に着け、リサイクルに協力するだけでなく、「必要ない物は買わない、物を大切に長く使う」賢い消費者になりたいですね。

## なるほど 市民役所

市民に立つ所

市立診療所 医療科 薬剤科 事務局管理係

市立診療所は市民部に属し、市内の医療機関とともに、市民の皆さんの健康保持・増進のパートナーとして開設しています。

医療科では、内科・小児科・整形外科・外科・歯科の診療を行っています。診療日と診療時間は、土曜、日曜・祝日および年末年始(十二月二十九日~三十一日および一月二日・三日)を除く、午前九時から午後四時までとなっています。

市民の方から「障害者の歯科診療について、どこで診療を行っているかわからない」という声を伺うことがあります。市立診療所の歯科部門でも、予約制で障害者の診療を行っています。

薬剤科では、院内で診療を受けた患者さんの薬剤を処方しています。事務局管理係は、窓口で患者さんに応対し、医療費の請求事務を中心に、市役所の中にある課と同じく、一般の庶務を担当しています。



# 先人のあゆみ 65

郷土教育の父  
菅野政五郎 (一八六五〜一九三三)

子どもたちのために校舎の建設に取り組むなど、教育者として積極的な活動を続けた菅野政五郎。川越高等小学校の校長として就任以来、この学校で教え続けること、実に四十年。教育に尽くした生涯でした。

政五郎は、慶応元年(一八六五)川越藩の家臣、佐々木久右衛門の五男として生まれ、十四歳のころに菅野惟貞の養子になりました。明治十七年(一八八四)には埼玉師範学校に入学。本来四年で卒業するところを、優秀だったため三年二か月で卒業しています。

初めての勤務校は賀美郡七本木村小学校(現在の児玉郡上里町)でしたが、明治二十年(一八八七)に、人間郡川越高等小学校に転勤を命じられます。翌年には、養父惟貞の長女よしと結婚。明治二十五年(一八九二)に川越高等小学校校長に任せられたとき、政五郎は二十七歳でした。

当時の就学率は低いものでした。高い授業料と校舎建築費の地元負担が大きかったためです。政府は明治十二年(一八七九)に教育令を公布。学校の設立などを、各地方が実情に合わせて決定できるようにしましたが、かえって全国の

就学率は低下。学校建設も著しく遅れます。

そんな時期ですから、政五郎が就任した川越高等小学校も、旧藩家老邸宅を校舎として使っていました。しかし、校舎として造られた建物ではないため、不慣れたものでした。雨天時には教室が暗く、文字を書くにも苦労するという状況です。政五郎は「児童に對し気の毒に堪えず」と、校舎新築こそが急務であると固く決意します。

校舎新築に向け、積極的に働きかけた政五郎。そのかいあって、町議会では満場一致の決議を得たといえます。やがて文部省より学校設計書が交付されましたが、校舎建設の経費は、すべて地元の寄付金によってまかなわなければなりません。政五郎は募金活動にも熱心に取り組んでいきました。



操場が設けられていました。川越高等小学校は明治四十一年(一九〇八)に尋常科を加え、川越尋常高等小学校になります。政五郎はその後も退職まで校長として勤務しますが、生活ぶりは簡素で、変わることもなく教育に専念していきます。そんな政五郎の思い出を「先生は士族ことばで『それでノー』と語尾にノーをつけて話されるので、『ノー・ノー先生』と呼ばれていた」と教え子は語っています。

また、政五郎は商家の徒弟を對象とした徒弟夜学会の発足や、安部立郎の図書館建設運動にも協力。町立川越図書館が開館した際には、その初代館長にもなっています。

四十年にわたって教育に尽くした政五郎は、昭和八年、六十九歳で亡くなりました。墓所は西雲寺(新富町二丁目)にあります。昭和二十七年には彼を慕う教え子たちの手により、同じく教え子である彫刻家・橋本次郎制作の胸像が、現在の川越第一小学校(もとの川越高等小学校)校庭に建てられました。胸像は、今も静かに子どもたちを見守っています。(敬称略)

「今の月越小学校の校舎ができたのが昭和三十三年。その年から日記をつけています」と話すのは相川たけさん(82歳・末広町二丁目)。年号が即座に出てくる記憶力にびっくりしました。

孫が小学校に入学して、自分の時間が持てるようになった昭和六十三年の十月には絵日記を描き始めました。「字を書くこと、絵を描くことがそれほど好きではなかったのですが、ぼけ防止になると思いついて始めました」。そして、平成に入ってから独学で書道を始めました。

この絵日記と書道の題材がちよつとユニーク。テレビや新聞の中で相川さん



## 健康と記憶力は日記のおかげです

んが感動した話題や景色を忘れないように題材としています。テレビは二秒ぐらいの画像でも、イメージにして絵にします。そして、絵の説明や感想を文章にします。書道も気に入ったことばを書いて説明を加え、記録にしています。

今も毎朝、新聞を読み、編み物や裁縫もこなす相川さん。昭和五十九年から中央公民館の高齢者学級に通い始め、その中の吉武輝子さんの講演で聞いた「末広がりの人生を歩む」ということばのように生きたいと言います。

国の名前を覚えるため、平成七年からは世界地図に各国の二ユースや話題を書き込むようになり、今では書くスペースがなくなり、今では新しい地図を用意しなくては相川さん。今はスペースシャトルに乗り込む宇宙飛行士・毛利衛さんに注目しています。



孫が小学校に入学して、自分の時間が持てるようになった昭和六十三年の十月には絵日記を描き始めました。「字を書くこと、絵を描くことがそれほど好きではなかったのですが、ぼけ防止になると思いついて始めました」。そして、平成に入ってから独学で書道を始めました。

## みんなの作文



お年玉で買ったグローブ  
牛子小学校六年  
佐藤敬章

一月十日、ぼくは、硬式のグローブを買に行きました。お年玉一万六千円とぼくが今までためて来た四千円です。

最初に、市内のスポーツ店に行きました。店に入ると、おくの方に野球の用具があったので、ぼくはまっさきに行きました。たくさんグローブが並んでいます。ぼくは一つ一つ見ました。しかし、全部軟式のグローブでした。ぼくは、少しいやな気分でした。帰る時にお母さんが「午後上福岡に行く。」と言ったので、ぼくも行くことにしました。

そして午後、自転車でスポーツ用品店へ行きました。ぼくは、またないかと思っていました。でも少しワクワクしていました。中に入ると割引しているグローブがたくさん並んでいます。しかし、また全部軟式。ぼくは

「なんでバットとかスパイクはあるのにグローブはないんだ



## おしゃべり倶楽部131 気楽木 マンサク



まるで踊りを踊っているようにも見える、不規則に曲がった黄色の花びら。赤紫のがくとの対比も美しく、趣のある花です。名前は、早春に「まず咲く」という意味で付けられたという説や、花が枝に満ちあふれるさまから「豊年満作」にかけたという説があります。どちらにせよ、春浅い季節に明るい色の花を咲かせるこの木は、待ち望んだ春の訪れを告げるものだったのでしょう。

写真は「南大塚の餅つき踊り」で知られる西福寺で、昨年の2月上旬に撮影。ことしは1月下旬に訪ねましたが、花はもう少し先になりそう。この号が発行されるころが見ごろでしょうか。隣の菅原神社からは梅の香り。春が待ち遠しいひとときでした。

## 川柳

第五十一回川越市市民文化祭川柳大会作品

- |         |       |
|---------|-------|
| 宮元町     | 新井つる吉 |
| 中老袋     | 新井健一  |
| 中老袋     | 新井初江  |
| 小仙波町四丁目 | 石原すみ子 |
| 志多町     | 今井やす  |
| 藤間      | 大畑一良  |
| 神明町     | 小川正夫  |
| 喜多町     | 小野健次  |
| 新宿町三丁目  | 川田恵介  |
| 三久保町    | 北川ふじ子 |
| 六軒町一丁目  | 塩野あひる |
| 三久保町    | 島田光洋  |
| 通町      | 鈴木達夫  |
| 宮下町一丁目  | 鈴木柳芳  |
| 砂新田     | 高野久代  |
| 霞ヶ関東五丁目 | 竹淵徹   |
| 野田町一丁目  | 中林和子  |
| 笠幡      | 平柳かえる |
| 豊田新田    | 福田案山子 |
| 神明町     | 丸山しげる |
| 中原町二丁目  | 山岡涼山  |
| 砂       | 山崎涼史  |

## 短歌・俳句・川柳を募集!

四月から「短歌・俳句・川柳」が公募になります。応募は市内在住の方に限ります。締め切りは前々月の末日(必着)。掲載は選者により決定します。力作をお待ちしています!

●募集作品  
短歌部門 当季雑詠3首(かい書で、当用漢字、現代かなづかいとし、漢字にはふりがなを振る)  
俳句部門 当季雑詠2句(新かなづかいと旧かなづかいの別を明記し、かい書で、漢字にはふりがなを振る)

●応募規定  
応募作品:未発表・創作のもの  
\*応募作品は返却しません。また、作品には選者が手を加える場合があります。

応募方法:ハガキに部門名・作品・住所・氏名(ふりがなを振り、ペンネームの場合は下に本名をかき書き)・年齢・電話番号を明記し(鉛筆書き不可)、〒350-8601 川越市役所広報室に郵送

締め切り:4月掲載分は2月29日(必着)



上着のポケットには、いつもこのカメラが

# 裏通りに魅せられて

一月十二日から十八日まで、県民ミニギャラリーで写真展「川越の裏街、裏通り」が開催されました。この写真展を開いた矢島一さん(67歳・下広谷)に裏通りの魅力を伺いました。

\*丸数字の付いた写真は、矢島さんが撮影したものです。

## ■県民ミニギャラリーで

矢島さんは、昭和五十二年から現在にかけて撮った写真、百四点を展示しました。

期間内に約三百人が訪れました。自分の家の近くが写っているかと思つて来た人など、動機はさまざま。中には、何人かでやつて来て、写真を見ながら当時の話に花を咲かせる人や、会場に置かれたアルバムに収められた、展示さ



現在の養寿院門前

れているもの以外の写真を飽かず眺めて二時間を過ごす人もいました。

## ■表通りで

矢島さんは東京都練馬区に生まれました。二十歳のころ、国木田独歩の「武蔵野」を読んで感動。当時は宅地開発が盛んで住宅を建てるために畑や林が減少していった。そこで、年々変化していく独歩の風景を残そうと、友人から譲ってもらったカメラで家の近くの雑木林を撮影。これが写真を始めるきっかけとなりました。

昭和四十三年に現住所に引っ越した矢島さん。川越の北部市街地を見て、蔵造りなど、今まで見たことのない風景に魅力を感じました。初めは表通りを撮っていました。移動のため路地を歩くうちに、郷愁を感じるようになり、昭和三十年ころの練馬のまち



矢島一さん

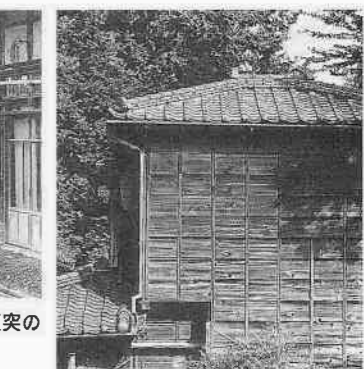
を思い出させ、懐かしい感じがしたそうです。表通りは多くの人が撮っていることもあり、昭和五十年からは裏通りを主に撮るようになり、今も続いています。

## ■再び表通りで

「いいですね！あの軒下に置かれていた植木鉢。ほっとするよな、生活のおいがする風景が好きなんですよ。木枠のガラス戸や板張りの家なども矢島さんの好きな被写体です。かつて、写真を撮った場所で、変わってしまった風景を再びカメラに収めます。「表通りよりも裏通りのほうが変化が大きくておもしろいですね。いずれ、なくなっていくもの

「今回の写真展でも、来場した人の、昔を懐かしむ姿を見てうれしくなりました。今は「なんで、そんなもの撮っているの?」と言われるような写真が時を経て、みんなに喜んでもらえる写真になります」と、矢島さん。

今回は、今まで撮りだめた川越の周辺部の写真も含めて「川越あちらこちら」(仮題)という写真展を開きたいと抱負を話してくださいました。



②昭和59年10月の六軒町2丁目、煙突のある建物は精麦所で現在は駐車場。

③右上と、④左の写真の風景は現在でも見ることができます。どこにあるか探してみてください。



写真展会場、いすに腰を下ろしたアルバムを眺める人も



①昭和52年11月の養寿院門前(幸町)

## はーとふる

### 読書感想文で 児童・生徒五人が最優秀賞受賞



身に余る光栄です。中学生生活の総決算となりました」とサントリー賞を受賞した橋本さん

全国学校図書協議会ほか主催する平成十一年度の第四十五回青少年読書感想文全国コンクール県審査で、井上瞬くん(川越小学校二年)、西岡詩織さん(広谷小学校二年)、小谷野亮己くん(今成小学校三年)、金井良太くん(野田中学校一年)、橋本沙樹さん(富士見中学校三年)の五人の作品が最優秀賞に選ばれました。

今年度、これらの作品は、埼玉県全体で小学生の応募総数・二十六万二千五百五十二点、中学生の応募総数・十二万九千八百七十八点の中から選ばれました。十二部門ある小・中学生の部のうち、一つの市町村の児童・生徒が五部門で受賞したのは、四十五年続いている、この審査で初めてのことです。

最優秀賞になった五人の作品は、埼玉県の代表として全国コンクールに出品。その結果、橋本さんの作品がサントリー賞を受賞しました。これからは、本の大好きな子どもたち、川越に増えるといいですね。

## まちのできごと

川越市の面積は109.16km<sup>2</sup>



「電気を作るのがたいへんたどいごらわかりました」と児童

## 私の絵がポスターになりました

関東甲信越環境美化推進連絡協議会主催の、平成11年度ごみの散乱防止と再資源化を進めるためのポスター・標語コンテスト、中学校の部で東中学校3年生の松島美穂さんが最優秀賞に輝きました。美術部副部長を務める松島さん、「環境については授業で聞いていました。これからも自然を大切にしていきたいです」。

## 実験から省エネを学びました

1月20日、福原小学校で関東通商産業局ほかの主催による「みんな集まれ! 省エネ教室」が小学3年生を対象に開催されました。電灯や発電の原理、二酸化炭素の性質などについての解説・実験が行われ、地球温暖化防止や省エネルギーの必要性をわかりやすく紹介。子どもたちは、数々の実験に目を輝かせ、説明に聞き入っていました。



ほしご車も出動しました

## 1月26日は文化財防火デー

文化財防火デー(1月26日)にちなみ、1月27日、喜多院・東照宮などで防火訓練が行われました。喜多院慈恵堂からの出火を想定し、一斉放水など、自衛消防隊の皆さんをはじめ総勢138人が消火に当たりました。文化財の宝庫といわれる川越。かけがえのない文化財を守り、後世に伝えるのは私たちの役目です。



## 旅の空から わたしの旅日記



夫婦そろってマーライオンをバックに

平成11年11月11日、私達夫婦は東南アジアの観光地・シンガポールへ行きました。

結婚して20数年、2人だけの水入らずの初めての海外旅行です。日本に残してきた可愛い初孫も愛犬のことも、とりあえずは忘れることにして、3泊4日の旅は始まり。皆、同年輩の子供の手が離れ、「さあ、これから原点に戻って、また2人で生きていこうか」と考え合っている様なベテランカップルに見えました。

シンガポールの街はすでにクリスマスのイルミネーションに飾られ、連日摂氏30度の暑さと、激しいスクールに見舞われる日々、日本の冬のクリスマスしか経験したことのない私達は、初めての体験に胸が躍りました。ゴミやタバコのポイ捨てのない美しい街、ホテルのスイートルームの滞在、美味しい果物、素敵な旧婚旅行で、「元気」を充電してきました。

\*ふりがなは広報室につけました。

## イラストコーナー

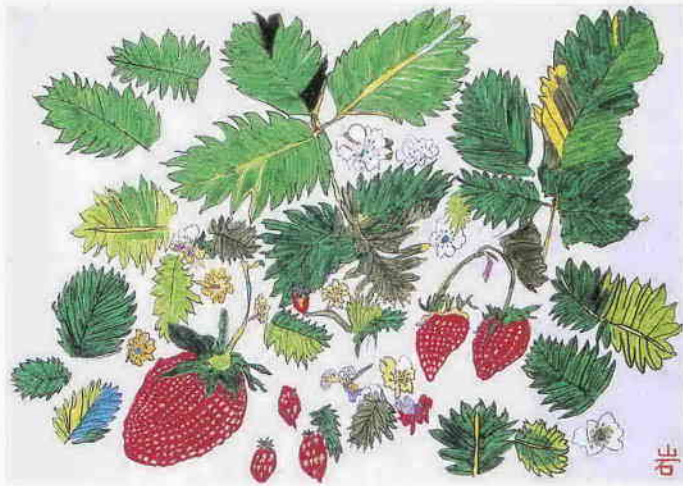


宮沢明子(12歳・吉田新町三丁目)

イチゴ

フェルトペン画  
文

岩崎喜裕  
岩崎美喜代



イチゴの鉢植えを買いました。  
部屋の隅まで香りが届いてくるような  
赤く熟した実が三つ付いていました。  
あなたは、茎をそっとつまみ描きました。  
「ウーン、いいにおい！」と言うと  
一番大きいイチゴを口の中へ……。  
あなたのそばへ近づくと、  
甘い香りがしてきました。

TV わが街川越 番組ガイド



編集日記

北海道の原野を描き続けた洋画家の相原求一朗さんが、昨年2月に急逝して1年。生前、相原さんとお会いする機会がありましたが、物静かな心優しい紳士でした。相原さんの作品の前に立つとき、北国の茫々たるモノトーンとも言える世界が静かにゆったりと語りかけてくれる気がして、心が休まります。まるで、寡黙で真摯な人柄そのものが、作品に現れているように感じられます▶本紙で紹介しているとおり、3月5日から市立博物館で相原さんの寄贈絵画展が始まります。相原さんの内なる風土に、ぜひ触れていただきたいと思います。

川越市が紹介されます

小さな旅～埼玉県川越市～

2月19日(土)、午後6時10分～6時40分  
NHK総合テレビ(1ch)

(再放送・20日(日)、午前8時～8時30分)

\* 昨年、重要伝統的建造物群保存地区に選定された蔵造りの町並みを紹介する予定です。



ことしから1月の第2月曜日に変更となった「成人の日」。市民会館で行われた第51回川越市成人式の様子。

ミレニアム・イヤー

さまざまな情報が飛び交ったコンピュータ2000年問題は、大きな被害が出ることなく、無事新しい年を迎えることができました。ミレニアム・イヤーであることし。20世紀最後の1年をどのように過ごすかを考えます。

川越の伝統行事

芳地戸のふせぎは、春の彼岸の中日に笠幡の芳地戸地区で行われる悪魔払いの神事です。尾崎神社で行われるみこしづくりなど、元気な子どもたちの様子を紹介します。

●平成4年度制作・再放送

テレビ埼玉(38ch) ミレニアム・イヤー

2月19日(土)/午前10時20分～10時30分  
2月20日(日)/午後5時50分～6時00分

川越ケーブルテレビ(15ch)

2月18日(金)まで・ミレニアム・イヤー 19日(土)から・川越の伝統行事  
土・日曜日/午前9時30分～午後3時30分～午後5時30分～午後8時30分～午後11時30分～  
月～金曜日/午前9時30分～午前11時30分～午後5時30分～午後8時30分～午後11時30分～

テブコケーブルテレビ(9ch)

2月20日(日)～26日(土)・ミレニアム・イヤー  
午前6時30分～午後0時30分～午後4時30分～午後7時30分～午後9時30分～

\* 変更になることがあります。あらかじめご了承ください。